

OL. XIX—NUMERO 5294

UNA NUEVA REVOLUCION EN CUBA PARECE INMINENTE YA POR EL FRACASO DE LA CONCILIACION

**Dr. Guiteras niega que prepare el golpe de estado.—
Secesse le apoyan la marina y parte del ejército. — El
gobierno toma excepcionales precauciones**

HABANA, enero 12. (A.P.)—El fracaso de las tentativas de acuerdo entre las facciones políticas de la isla, y el plan de conciliación que el gobierno del doctor Grau San Martín, ha dado lugar a los rumores de una revolución inminente. No se ha explicado oficialmente la causa de las medidas adoptadas por el gobierno, pero las de marinería, soldados del ejército y policías, han sido ordenados por toda la ciudad de anoche.

Rumores persistentes, pero sin confirmación, en el sentido de que parte del ejército y la marina están en apoyo del señor Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer. "Encontrar un individuo para presidir las elecciones de la Convención Constituyente que tanto él como su gabinete inspiren perfecta confianza a todos los sectores, tanto opositores como gubernamentales, me parece enteramente imposible, dadas las distintas tendencias ideológicas de esos sectores—nos dice Guiteras. Si se pudiera encontrar a ese individuo imparcial y que inspirara esa confianza sería lo ideal, pero no sucede así; por lo tanto, como las próximas elecciones no son generales, quien deba presidir esas será el elegido por la Convención Constituyente."

Además, es difícil llegar a un acuerdo entre los sectores, porque si se habla de poner a un magistrado en la presidencia provisional, entonces cada uno de esos sectores quiere que el nombrado (Sigue en la octava página)

doctor Guiteras niega el golpe de estado

HABANA, enero 12. (A.P.)—El secretario de Gobernación, doctor Antonio Guiteras, no está tramando ninguna tentativa de golpe de estado para derrocar al presidente Grau San Martín, sino que tanto como sus restantes compañeros de gabinete trabajan de perfecto acuerdo. Tal ha sido la categorica afirmación del joven funcionario, una de las figuras más destacadas del actual gobierno, al ser interrogado por los periodistas. "Aunque yo reconozco que la marina de guerra tiene sus sim-

patías por mi persona—agregó el doctor Guiteras refiriéndose a la versión de que tramaba un golpe de estado contando con el apoyo de la Armada—, puedo asegurarle que me interesa hacerlo constar así para desvirtuar de una vez y para siempre esas fantásticas "bolas", que esa fuerza armada está al servicio de la Revolución y no de ningún individuo en particular, y que siempre en todos los momentos asumirá la actitud que tiene que tomar, de acuerdo con el programa revolucionario, así como también sabrá comportarse heroicamente si ese programa estuviera en peligro por la actuación de cualquier individuo.

En cuanto a la posibilidad de que tengan éxito las gestiones de conciliación entre los distintos sectores revolucionarios, el secretario de Gobernación es francamente pesimista, a pesar del pacto que existe entre el presidente Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer.

Entre tanto, se siguen haciendo esfuerzos por dar posibilidad de éxito a algún nuevo plan de conciliación entre el gobierno y las oposiciones.

doctor Guiteras niega el golpe de estado

HABANA, enero 12. (A.P.)—El secretario de Gobernación, doctor Antonio Guiteras, no está tramando ninguna tentativa de golpe de estado para derrocar al presidente Grau San Martín, sino que tanto como sus restantes compañeros de gabinete trabajan de perfecto acuerdo. Tal ha sido la categorica afirmación del joven funcionario, una de las figuras más destacadas del actual gobierno, al ser interrogado por los periodistas. "Aunque yo reconozco que la marina de guerra tiene sus sim-

patías por mi persona—agregó el doctor Guiteras refiriéndose a la versión de que tramaba un golpe de estado contando con el apoyo de la Armada—, puedo asegurarle que me interesa hacerlo constar así para desvirtuar de una vez y para siempre esas fantásticas "bolas", que esa fuerza armada está al servicio de la Revolución y no de ningún individuo en particular, y que siempre en todos los momentos asumirá la actitud que tiene que tomar, de acuerdo con el programa revolucionario, así como también sabrá comportarse heroicamente si ese programa estuviera en peligro por la actuación de cualquier individuo.

En cuanto a la posibilidad de que tengan éxito las gestiones de conciliación entre los distintos sectores revolucionarios, el secretario de Gobernación es francamente pesimista, a pesar del pacto que existe entre el presidente Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer.

Entre tanto, se siguen haciendo esfuerzos por dar posibilidad de éxito a algún nuevo plan de conciliación entre el gobierno y las oposiciones.

doctor Guiteras niega el golpe de estado

HABANA, enero 12. (A.P.)—El secretario de Gobernación, doctor Antonio Guiteras, no está tramando ninguna tentativa de golpe de estado para derrocar al presidente Grau San Martín, sino que tanto como sus restantes compañeros de gabinete trabajan de perfecto acuerdo. Tal ha sido la categorica afirmación del joven funcionario, una de las figuras más destacadas del actual gobierno, al ser interrogado por los periodistas. "Aunque yo reconozco que la marina de guerra tiene sus sim-

patías por mi persona—agregó el doctor Guiteras refiriéndose a la versión de que tramaba un golpe de estado contando con el apoyo de la Armada—, puedo asegurarle que me interesa hacerlo constar así para desvirtuar de una vez y para siempre esas fantásticas "bolas", que esa fuerza armada está al servicio de la Revolución y no de ningún individuo en particular, y que siempre en todos los momentos asumirá la actitud que tiene que tomar, de acuerdo con el programa revolucionario, así como también sabrá comportarse heroicamente si ese programa estuviera en peligro por la actuación de cualquier individuo.

En cuanto a la posibilidad de que tengan éxito las gestiones de conciliación entre los distintos sectores revolucionarios, el secretario de Gobernación es francamente pesimista, a pesar del pacto que existe entre el presidente Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer.

Entre tanto, se siguen haciendo esfuerzos por dar posibilidad de éxito a algún nuevo plan de conciliación entre el gobierno y las oposiciones.

doctor Guiteras niega el golpe de estado

HABANA, enero 12. (A.P.)—El secretario de Gobernación, doctor Antonio Guiteras, no está tramando ninguna tentativa de golpe de estado para derrocar al presidente Grau San Martín, sino que tanto como sus restantes compañeros de gabinete trabajan de perfecto acuerdo. Tal ha sido la categorica afirmación del joven funcionario, una de las figuras más destacadas del actual gobierno, al ser interrogado por los periodistas. "Aunque yo reconozco que la marina de guerra tiene sus sim-

patías por mi persona—agregó el doctor Guiteras refiriéndose a la versión de que tramaba un golpe de estado contando con el apoyo de la Armada—, puedo asegurarle que me interesa hacerlo constar así para desvirtuar de una vez y para siempre esas fantásticas "bolas", que esa fuerza armada está al servicio de la Revolución y no de ningún individuo en particular, y que siempre en todos los momentos asumirá la actitud que tiene que tomar, de acuerdo con el programa revolucionario, así como también sabrá comportarse heroicamente si ese programa estuviera en peligro por la actuación de cualquier individuo.

En cuanto a la posibilidad de que tengan éxito las gestiones de conciliación entre los distintos sectores revolucionarios, el secretario de Gobernación es francamente pesimista, a pesar del pacto que existe entre el presidente Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer.

Entre tanto, se siguen haciendo esfuerzos por dar posibilidad de éxito a algún nuevo plan de conciliación entre el gobierno y las oposiciones.

doctor Guiteras niega el golpe de estado

HABANA, enero 12. (A.P.)—El secretario de Gobernación, doctor Antonio Guiteras, no está tramando ninguna tentativa de golpe de estado para derrocar al presidente Grau San Martín, sino que tanto como sus restantes compañeros de gabinete trabajan de perfecto acuerdo. Tal ha sido la categorica afirmación del joven funcionario, una de las figuras más destacadas del actual gobierno, al ser interrogado por los periodistas. "Aunque yo reconozco que la marina de guerra tiene sus sim-

patías por mi persona—agregó el doctor Guiteras refiriéndose a la versión de que tramaba un golpe de estado contando con el apoyo de la Armada—, puedo asegurarle que me interesa hacerlo constar así para desvirtuar de una vez y para siempre esas fantásticas "bolas", que esa fuerza armada está al servicio de la Revolución y no de ningún individuo en particular, y que siempre en todos los momentos asumirá la actitud que tiene que tomar, de acuerdo con el programa revolucionario, así como también sabrá comportarse heroicamente si ese programa estuviera en peligro por la actuación de cualquier individuo.

En cuanto a la posibilidad de que tengan éxito las gestiones de conciliación entre los distintos sectores revolucionarios, el secretario de Gobernación es francamente pesimista, a pesar del pacto que existe entre el presidente Grau San Martín y el coronel Carlos Mendieta, cuyas bases principales publicamos ayer.

Entre tanto, se siguen haciendo esfuerzos por dar posibilidad de éxito a algún nuevo plan de conciliación entre el gobierno y las oposiciones.

doctor Guiteras niega el golpe de estado

EXPLICANDO LA AYUDA DE FORD A LOS BANCOS



Edsel Ford con el senador Couzens, de Michigan, antiguo socio de su padre (en el centro) y Ferdinand Pecora, asesor del Comité del Senado durante la audiencia en que manifestó el primero que la Compañía Ford tenía depositados \$32,000,000 en una cadena de bancos de Michigan y que él personalmente de dólares al grupo bancario.

Hoover contuvo el examen de bancos

**Alégase que el Ejecutivo y
Mills ordenaron "no sacudir
el bote" con los bancos**

WASHINGTON, D. C., enero 12. (A.P.)—Una orden perentoria de la Casa Blanca al efecto de "que no sacudieran el bote", fué declarada hoy ante el Senado como la causa que impidió durante la investigación de los examinadores de bancos sobre el estado de los bancos de esta índole en Detroit.

Alfred P. Leyburn, examinador en jefe de bancos, depuso ante el comité del Senado que el control del circulante no tomó acción alguna sobre sus informes de las malas condiciones en que se encontraba el Guardian National Bank de Michigan "por haber recibido instrucciones de fuentes muy altas de no hacer nada que sacudiese el bote y para no declarar más bancos en quiebra".

Poco después explicó que se refería, al hablar de "fuentes muy altas", a la Casa Blanca y al secretario del Tesoro. (Ogden L. Mills era entonces secretario del Tesoro).

Se paga a los depositantes
Los 135,000 depositantes del Guardian Union National Bank de Detroit, recibirán un reembolso total hecho posible con el préstamo de \$3,000,000 concedido por la Corporación Financiera sobre el activo del banco.

Recientemente se hizo un préstamo de \$3,500,000 al mismo instituto creyéndolo suficiente para (Sigue en la segunda página)

EL PRIMER MINISTRO DE FRANCIA TEME QUE LOS REALISTAS URDAN UN GOLPE DE ESTADO

PARIS, enero 12. (A.P.)—El Primer Ministro Mr. Camille Chautemps ha prevenido a la nación que los motines realistas promovidos con motivo del escándalo de Stavisky implicaban la amenaza de un golpe de estado para establecer un "directorio".

Hay miles de soldados acuartelados y listos para marchar sobre París si fuera necesario acallar cualquier movimiento subversivo como los ocurridos en protesta de la supuesta complicidad de algunos miembros del gobierno en la quiebra del Monte de Piedad de Bayonne, en que el público francés ha perdido más de \$40,000,000.

El presidente de la Cámara de Diputados suspendió la sesión repentinamente esta tarde, en medio del escándalo que se promovió cuando el diputado Jean Ybarra dijo que la policía había asesinado a Serge Stavisky, fundador de la casa de préstamos, para terminar el caso y proteger a los "más gordos".

Chautemps defiende a la policía
El Primer Ministro se levantó, gesticulando y protestó que Stavisky se había suicidado cuando los agentes de la policía secreta lo cercaron el lunes último, asegurando que haría una investigación personal del asunto.

Ya se había suspendido la sesión dos veces en vista del ruido que había en los pasillos. Al hacer por tercera vez, los diputados continuaron gritando, dando puñadas en sus pupitres y corriendo de un lado para otro.

PARECE NORMALIZAR EN PUERTO RICO LA SITUACION AGRICOLA

SAN JUAN, P. R., enero 12. (A.P.)—Recibiendo despachos de telegramas procedentes de todas partes de la isla hoy, el gobernador interino, Benjamin J. Horton, dijo que estaba convencido de que la cosecha de azúcar estaba recobrando rápidamente su estado normal con crecientes indicaciones de que las dificultades obreras anteriores suscitadas con los movimientos huelguistas ya iban desapareciendo.

De acuerdo con los informes suministrados al gobernador Horton y dados a conocer por éste, los disturbios en las centrales y cañaverales de Fajardo y de Aguirre fueron instigados por personal ajeno al empleado de uno y otro lugar.

ROOSEVELT DA NUEVO IMPULSO A LA LABOR DE PAZ EN EL CHACO

**Se dirige al presidente
Justo para que reanude
sus esfuerzos**

BUENOS AIRES, enero 12. (A.P.)—Argentina está activando sus gestiones, en cooperación con la Comisión de la Liga de las Naciones, para dar con la clave que resuelva por la vía pacífica el conflicto por la posesión del Chaco Boreal.

El ministro de Relaciones Exteriores, señor Saavedra Lamas, quien estuvo conferenciando con la Comisión de la Liga hasta pasada la media noche, celebró larga entrevista hoy con los delegados de Bolivia y Paraguay, mientras que el presidente Justo, quien partió de Buenos Aires en consulta con los paraguayos, recibió esta mañana al señor Alvarez del Vayo, presidente de la comisión de la Liga, y espera recibir a los bolivianos más tarde.

Entiéndese que los esfuerzos del presidente Justo y del ministro Saavedra Lamas se hallan respaldados por una carta que les ha dirigido el presidente de los Estados Unidos, Mr. Franklin D. Roosevelt, y la cual fué entregada ayer por el embajador norteamericano (Sigue en la tercera página)

EL TRATADO DEL SAN LORENZO PROVOCARÁ ENCARNIZADOS DEBATES EN EL CONGRESO

WASHINGTON, D. C., enero 12. (A.P.)—Aunque amenazados con oposición en las filas de su propio partido, pero siempre abrigando confianza, los partidarios demócratas del proyecto del San Lorenzo cuando expire el plazo la próxima semana a menos que la legislatura del archipiélago no cambie de actitud.

El senador Pittman, del comité de Relaciones Exteriores, fué el que dirigió la discusión del convenio del San Lorenzo en el Senado y encarándose al grupo demócrata de la Cámara a causa del peso de la objeción ahí.

El senador Clark, demócrata de Missouri, fué uno de los que puso en jaque sus argumentos. El profesor O. M. Sprague, que hace poco dimitió su cargo de consejero de la Tesorería, y el reverendo Charles E. Coughlin, sacerdote de Detroit, que en difusiones de radio ha prestado apoyo a la administración, convinieron en prestar testimonio ante el comité de los representantes sobre la moneda.

Ambos tienen ideas radicalmente (Sigue en la octava página)

Edsel Ford predice era 'muy próspera'

**Afirmó ayer que las perspectivas
de 1934, en general, son 'muy, muy buenas'**

WASHINGTON, enero 12. (Copyright (A.P.))—Edsel Ford manifestó hoy en una entrevista que la perspectiva para el año de 1934 "parece muy, muy buena" y que la Compañía Ford espera "un aumento de 75 por ciento" sobre 1933.

"No quiero hacer predicciones, dijo, pero los negocios de 1934, en lo que respecta a automóviles, parecen ser tan buenos que todos nos sentimos complacidos."

Agregó que basaba su optimismo para 1934 en parte sobre el hecho de que el presupuesto de ventas para enero es mucho mayor que el de cualquier mes de 1933, y al efecto indicó que el mes de enero se considera muy malo en el negocio de automóviles.

Al interrogarse sobre si la NRA afectaría las condiciones, replicó:

"En lo que respecta a jornales la NRA será un estimulante. "La industria de automóviles está sobre la base de 40 horas por semana y nuestra paga se ha aumentado, por lo general, a lo que fué antes."

"Por lo tanto, contribuirá al reemplazo. Con todos estos obreros adicionales, no sólo la de automóviles, sino otras industrias, contribuirán también a aumentar el poder adquisitivo."

Ford expresó sus puntos de vista sobre la situación comercial después de prestar sus declaraciones ante el comité bancario del Senado que conduce una investigación sobre los bancos clausurados de Detroit. Sobre estas dijo que le habían requerido bastante esfuerzo.

"Es imposible no sentirse nervioso," dijo sonriendo. El joven multimillonario dijo que saldría inmediatamente para Detroit.

EL TRATADO DEL SAN LORENZO PROVOCARÁ ENCARNIZADOS DEBATES EN EL CONGRESO

WASHINGTON, D. C., enero 12. (A.P.)—Aunque amenazados con oposición en las filas de su propio partido, pero siempre abrigando confianza, los partidarios demócratas del proyecto del San Lorenzo cuando expire el plazo la próxima semana a menos que la legislatura del archipiélago no cambie de actitud.

El senador Pittman, del comité de Relaciones Exteriores, fué el que dirigió la discusión del convenio del San Lorenzo en el Senado y encarándose al grupo demócrata de la Cámara a causa del peso de la objeción ahí.

El senador Clark, demócrata de Missouri, fué uno de los que puso en jaque sus argumentos. El profesor O. M. Sprague, que hace poco dimitió su cargo de consejero de la Tesorería, y el reverendo Charles E. Coughlin, sacerdote de Detroit, que en difusiones de radio ha prestado apoyo a la administración, convinieron en prestar testimonio ante el comité de los representantes sobre la moneda.

Ambos tienen ideas radicalmente (Sigue en la octava página)

WINSHIP REEMPLAZA A GORE COMO EJECUTIVO DE PTO. RICO

**GORE DICE QUE HA
RENUNCIADO POR SU
QUEBRANTADA SALUD**

**La noticia del cambio produce
reacción favorable
en Puerto Rico**

WASHINGTON, enero 12. (A.P.)—Mr. Robert H. Gore, de la Florida, hoy renunció como gobernador de Puerto Rico.

El presidente Roosevelt aceptó la renuncia del publicista, que es propietario de varios periódicos en el Sur de este país. Mr. Gore atribuyó como quebrantada salud la razón para dimitir su cargo. Actualmente se encuentra en este país.

Esperábase un inmediato nombramiento de su sucesor. (N. de la R.)—El primer despacho dando cuenta de la renuncia del gobernador Gore se recibió a las once y once minutos de la mañana. A las doce y dieciocho minutos del día tuvo conocimiento de la designación del general Winship. Existen fuertes probabilidades de que Mr. Gore, que desempeñó parte destacada en la campaña electoral de Mr. Roosevelt, sea nombrado para algún otro cargo.

Mr. Gore fué el blanco de disturbios políticos en la isla casi desde el tiempo de su incidencia en el cargo en el verano. Hace más de mes y medio que en unión de su familia regresó a Estados Unidos.

La carta de dimisión del gobernador Gore decía así:

"Como usted sabe, el clima de Puerto Rico no me ha prestado ni para mi salud ni para la de los miembros de mi familia. He tenido que regresar a los Estados Unidos en distintas ocasiones para recuperar mi salud. Mi familia regresó en noviembre y la señora Gore está actualmente enferma. "Desde que regresé a los Estados Unidos en noviembre mi salud ha mejorado y no quiero arriesgar mis condiciones físicas regresando a Puerto Rico."

"Desee por lo tanto, someter a (Sigue en la cuarta página)

MAURTUA SEGUIRÁ EN LA DELEGACION DEL PERU EN RIO

**En Lima niegan su retiro
de la conferencia sobre
Leticia**

LIMA, enero 12. (A.P.)—La Cancillería negó hoy enfáticamente los informes circulares tanto en centros diplomáticos extranjeros como en esta capital, al efecto de que el doctor Victor Maurtua, presidente de la delegación peruana en las conferencias de paz que vienen celebrándose con Colombia en Rio de Janeiro, en torno al conflicto por la posesión del puerto amazónico de Leticia.

El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Solón Polo, aseguró que no se había recibido en la Cancillería mensaje postal o telegráfico alguno en relación con la supuesta renuncia.

Ecuador notifica a la Liga sobre las negociaciones con Perú
GINEBRA, enero 12. (A.P.)—Describiendo el acto como una "muerte de alta estimación" que le merecía la Liga de las Naciones, el gobierno del Ecuador ha transmitido a Ginebra el texto íntegro del documento mediante el cual se acepta la invitación del Perú para que se efectúen negociaciones directas entre las dos repúblicas con el propósito de llegar a un acuerdo satisfactorio en cuanto al problema de límites. Aun cuando no es miembro de la Liga y por lo tanto no está en la obligación de comunicarle sus asuntos internacionales, el Ecuador ha dado a conocer ya sus intenciones de ingresar a dicha organización.

Alfaro y los buenos oficios de Roosevelt

WASHINGTON, enero 12. (A.P.)—Habiéndosele llamado la atención hacia ciertos mensajes recibidos de Guayaquil, al efecto de que el Ecuador se proponía solicitar los buenos oficios del presidente de los Estados Unidos en la solución de sus controversias sobre límites con Perú y Colombia, el capitán Eloy Colón Alfaro, ministro plenipotenciario del Ecuador que acaba de regresar a los Estados Unidos, rehusó hacer comentario alguno sobre el asunto. El señor (Sigue en la sexta página)



Ex-gobernador Gore

La Guardia obtiene voto unánime en su plan de reformas

**La Junta del Presupuesto
asegura el triunfo del
proyecto del alcalde**

Por segunda vez la Junta del Presupuesto de esta ciudad apoyó el programa del alcalde Fiorello H. La Guardia para hacer frente a las dificultades políticas y económicas que afectan a Nueva York.

La Junta votó unánimemente por la solicitud hecha a la legislatura del estado para que aceptase un proyecto modificando el plan original del alcalde para el "dictado de emergencia" al efecto de conceder a la Junta poderes sumarios para efectuar las economías necesarias y reorganizar el gobierno de la ciudad.

El nuevo programa, concediendo a la Junta en pleno lo que el alcalde al principio solicitó para sí mismo, es el resultado del convenio efectuado entre La Guardia y el gobernador Lehman después de oponerse éste al proyecto primitivo.

La acción de la junta ayer hizo aún más evidente el control que sobre la ciudad tienen el alcalde La Guardia y los funcionarios funcionistas.

La Junta, al apoyar la primera medida introducida por La Guardia para actuar por sí mismo, le dio sólo 12 de los 16 votos que la componen. En cambio el voto de ayer fué unánime, inclusive el de Samuel Levy, presidente del distrito de Manhattan nombrado por Tammany y único miembro de esta sociedad en la Junta.

El profesor A. A. Berle, jr., (Sigue en la tercera página)

EL SENADOR CUTTING NO PEDIRÁ PRÓRROGA DE LA LEY FILIPINA

**No cree que el Congreso
considere un nuevo
proyecto en la sesión actual**

WASHINGTON, enero 12. (A.P.)—El senador Bronson Cutting, demócrata, de Nuevo México, coautor de la ley que concedía la independencia a las Islas Filipinas con ciertas restricciones económicas, manifestó hoy, después de breve plática con el presidente Roosevelt, que no tenía la intención de solicitar la prórroga de la vigencia de dicha ley, la cual expirará el día 17 de los corrientes, a menos que se le informe oficialmente de un cambio de frente por parte de la legislatura filipina.

La ley Hawes-Cutting aprobada el año pasado dispone la concesión de la independencia al archipiélago dentro de un periodo que varía entre 10 y 15 años, una vez ratificada por el pueblo. Dicha medida quedará sin fuerza alguna, automáticamente, en la fecha indicada, a menos que las cámaras legislativas filipinas convoquen a una asamblea constituyente, cosa que hasta la fecha ha rehusado hacer.

Cutting explicó sin ambages que quedaba de parte de las Islas aceptar dicha ley, o conformarse sin nada durante algún tiempo.

Roosevelt y Cutting de acuerdo
"No veo qué fin se persiga (Sigue en la cuarta página)

EL NOMBRAMIENTO FUE ANUNCIADO AYER POR EL PDTE. ROOSEVELT

**El Gral. Blanton Winship
es un veterano en asuntos
insulares**

WASHINGTON, enero 12. (A.P.)—El presidente Roosevelt designó hoy al general Blanton Winship, ex auditor general de guerra en el Ejército, como gobernador de Puerto Rico, en substitución de Mr. Robert Hayes Gore, de Florida, que renunció esta mañana.

El general Winship es un veterano en los asuntos insulares habiendo servido en Cuba y en las Islas Filipinas como consejero a los altos dignatarios americanos en aquellas islas.

Fuó ayudante militar del presidente Calvin Coolidge y hasta recientemente ocupó el cargo de auditor general de guerra. Es natural de Macon, Georgia.

Mr. Gore, cuya administración fué centro de ataques políticos, entregó su renuncia por carta al presidente Roosevelt hoy, diciendo que lo hacía por motivos de salud.

Puerto Rico recibe las noticias

SAN JUAN, P. R., enero 12. (A.P.)—Las primeras noticias del nombramiento del Comandante General Blanton Winship como Gobernador de Puerto Rico, fueron recibidas en La Fortaleza por el Gobernador Interino, Lic. Benjamin J. Horton, quien muy temprano durante el día había solicitado del Departamento de la Guerra una pronta selección aconsejable en el caso de que el Gobernador Gore renunciase su cargo.

El Gobernador Provisional Horton, dió las razones para su actitud en el hecho de que la asamblea legislativa de Puerto Rico ha de reunirse ahora en febrero y que la Legislatura debería ver al Gobernador en propiedad y no al Gobernador Interino ocupando el rostrum de dicho alto centro, y como jefe de la administración.

Las noticias del cambio de administración insular se dispersa (Sigue en la cuarta página)

ARGENTINA SOCORRE A LAS VICTIMAS DE LAS INUNDACIONES

**El Ferrocarril Transandino
quedará interrumpido por
varias semanas.**

BUENOS AIRES, enero 12. (A.P.)—Movilizando rápidamente todos sus recursos, la República Argentina se hallaba desde ayer empeñada en una viva lucha por salvar comunidades enteras amenazadas por los grandes torrentes que han inundado varias regiones en la provincia de Mendoza. Cediendo ante el calor extraordinario que se ha sentido durante las últimas dos semanas, hanse derretido los hielos de la parte argentina de los Andes, desbordándose el río Mendoza y causando pérdidas considerables.

Más de 200 personas que estaban de vacaciones en Cachaeta, famoso balneario de aguas termales, tuvieron que refugiarse en las laderas de las montañas vecinas, habiendo abandonado todos sus efectos personales en el hotel que ocupaban, y el cual ha quedado destruido por la inundación. Numerosas aldeas han quedado aisladas, y las autoridades hacen (Sigue en la segunda página)

Márquez Sterling renunciará la Secretaría de Estado

Servicio especial de LA PRENSA
WASHINGTON, enero 12. —Mucha atención se concede a las declaraciones hechas por don Manuel Márquez Sterling, actualmente Secretario de Estado del gabinete del doctor Grau San Martín y hasta su salida de aquí, en la noche del miércoles, embajador de Cuba en funciones extraordinarias a causa del no-reconocimiento de su gobierno por la Casa Blanca.

El señor Márquez Sterling, que en los últimos tiempos ha venido celebrando constantes conferencias con los altos funcionarios del Departamento de Estado, tuvo una prolongadísima entrevista con el subsecretario, Mr. Sumner Welles, poco antes de partir para la Habana.

Ya a punto de salir de esta capital, el señor Márquez Sterling (Sigue en la quinta página)

Ayuntamiento de Madrid

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

El ABC de Cuba reprueba la actual campaña de terrorismo

TRES HOMBRES DE COLOR ELECTROCUTADOS EN SING SING

Han sido ejecutados en la silla eléctrica tres hombres de color, Herman Cunningham, de 23 años; Winston Owens, de 33 y Joseph Willis, de 24, en la prisión de Sing Sing, el jueves por la noche, por el asesinato de Patrick Bastone en un atraco cometido en su restaurante de esta ciudad, en la primavera pasada.

Ninguno de ellos mostró la menor emoción al sentarse en el terrible artefacto. Owen fue el primero en morir, habiéndose declarado difunto a las 11:07. Cuando el verdugo cerró el circuito para quitar la vida al último, este se quedó tan tranquilo. Entonces se descubrió que el electrodo que tenía amarrado a la pierna izquierda no hacía contacto y después de remediarlo el defecto pereció en pocos segundos.

Alfonso López, en Brasil, estudia la situación cafetera

El diplomático colombiano saldrá hacia Sao Paulo el martes

RIO DE JANEIRO, enero 12. (A) — A invitación del señor Armando Vidal, presidente del Departamento Federal del Control del Café, estuvo visitando las oficinas centrales de dicho departamento; examinó los distintos servicios técnicos, y sostuvo larga conferencia con el alto funcionario brasileño respecto a la situación general de la industria del Dr. Alfonso López.

El señor López irá a Sao Paulo el próximo martes, donde será huésped del Instituto Cafetero de aquella ciudad.

Colombia promulga un nuevo código aéreo

BOGOTÁ, Colombia, enero 12. (A) — El ministerio de Industria expedió hoy un decreto que reglamenta la aviación en la República de Colombia, de acuerdo con las resoluciones adoptadas al respecto en la Sexta Conferencia Pan-Americana que tuvo lugar en la Habana.

El alcalde de Bogotá contra empujados que fuman y se emborrachan. Bogotá, Colombia, enero 12. (A) — En los círculos políticos se comentaba hoy, con aire divertido, la posibilidad de una campaña sufragista contra el alcalde de esta capital, quien ha prohibido terminantemente que las taquígrafas empleadas por el municipio se emborallen, fumen o beban café negro durante las horas de oficina. Muchos creen que, al tratar de imponer sus ideas a las empleadas, el ejecutivo municipal está invitando una campaña política general contra su administración por parte del bello sexo en la capital.

EL CORONEL CHARLES LINDBERGH ACUSADO DE ESPIONAJE POR UN ALMIRANTE JAPONÉS

TOKIO, enero 12. (A) — El Japón tiene que prepararse y se está preparando para defenderse de lo que parece ser la política norteamericana de rodear al Japón por todos los medios posibles, según una declaración publicada hoy y que se atribuye al viceministro Nobumasa Sutsugu, comandante de las fuerzas navales combinadas del Imperio nipón.

Esa declaración formaba parte de una entrevista publicada en la revista de gran circulación "Gendai".

Los rodeos a que se refiere el comunicante son el vuelo sin prisa que hizo el coronel Lindbergh por el archipiélago de los Kuriles, durante el verano de 1931, y el intento infructuoso de Harold Bromley de cruzar el Pacífico en avión en 1930. Se cree que el almirante dijo: "Quizá esté equivocada la acusación de espionaje, pero creo que en la posibilidad de que estuvieran espionando en aquellas islas."

"Hace algún tiempo, un teniente del ejército norteamericano que salió en aeroplano del Japón en un supuesto vuelo transpacífico, regresó después de volar a Dios sabe dónde. En mi concepto su fracaso fue intencional." (Indudablemente se refería al intento hecho por la pareja Bromley-Gatty el 14 de septiembre de 1930.)

"Más tarde Lindbergh se pasó una semana en las islas Kuriles, con la excusa de que el tiempo no era propicio para volar. Esta permanencia es también sospechosa."

"Hoy los norteamericanos están estudiando las Islas Aleutianas en gran escala, empleando para procesar al comandante Ortiz en todas esas causas en que aparece como inductor de los asesinatos algunas veces, como autor material de otros."

Huelga general de mineros de la hulla en Pennsylvania

La nueva unión protesta en vano ante la junta del trabajo en Washington

WILKESBARRE, Pa., enero 12. (A) — Los directores del nuevo sindicato United Miners of Pennsylvania, siguieron hoy adelante en sus planes para convocar el sábado una junta general con el objeto de ordenar una huelga en todas las minas de carbón, aunque se espera poderla evitar a última hora.

Un comité de ciudadanos se encuentra en Washington tratando de entrevistarse con los directores de la Junta Nacional del Trabajo y pedir que se tomen medidas para que la nueva unión no declare el paro.

Thomas Maloney, presidente del sindicato en el distrito, dijo que había pasado dos días en Washington tratando en vano de efectuar una entrevista con la Junta del Trabajo.

Los mineros piden el reconocimiento del nuevo sindicato que se organizó después de un desacuerdo con la United Mine Workers.

Los directores de esta última en el distrito de Lackawanna fueron citados para una conferencia en Scranton, pero rehusaron revelar el objeto de la reunión.

La huelga del nuevo sindicato será declarada en Luzerne y en Lackawanna. Los propietarios de las minas en contacto con la United Mine Workers dijeron que esta última no se unirá al paro que decretó la nueva unión.

La Junta interviene

WASHINGTON, enero 12. (A) — La Junta Nacional del Trabajo quizá intervenga hoy en las tentativas para evitar la huelga que amenaza los campos holleros de Pennsylvania.

Una reunión especial de la Junta fue convocada para la tarde de hoy y aunque ésta no ha tomado oficialmente nota de la huelga que amenaza, se indica que en esta reunión se discutirá la intervención.

Una de las razones para la huelga en ciernes es que los directores del nuevo sindicato no están satisfechos con el fracaso de una de sus delegaciones en obtener una entrevista con el senador Wagner, presidente de la Junta Nacional del Trabajo, a principios de esta semana.

La nueva ley de licores dará ventajas al país

(Continuación de la segunda página)

mite a los periódicos que publiquen anuncios de licores circular en los estados secos.

Para los licores mezclados y rectificados hay gravámenes más altos.

EL CORONEL CHARLES LINDBERGH ACUSADO DE ESPIONAJE POR UN ALMIRANTE JAPONÉS

TOKIO, enero 12. (A) — El Japón tiene que prepararse y se está preparando para defenderse de lo que parece ser la política norteamericana de rodear al Japón por todos los medios posibles, según una declaración publicada hoy y que se atribuye al viceministro Nobumasa Sutsugu, comandante de las fuerzas navales combinadas del Imperio nipón.

Esa declaración formaba parte de una entrevista publicada en la revista de gran circulación "Gendai".

Los rodeos a que se refiere el comunicante son el vuelo sin prisa que hizo el coronel Lindbergh por el archipiélago de los Kuriles, durante el verano de 1931, y el intento infructuoso de Harold Bromley de cruzar el Pacífico en avión en 1930. Se cree que el almirante dijo: "Quizá esté equivocada la acusación de espionaje, pero creo que en la posibilidad de que estuvieran espionando en aquellas islas."

"Hace algún tiempo, un teniente del ejército norteamericano que salió en aeroplano del Japón en un supuesto vuelo transpacífico, regresó después de volar a Dios sabe dónde. En mi concepto su fracaso fue intencional." (Indudablemente se refería al intento hecho por la pareja Bromley-Gatty el 14 de septiembre de 1930.)

"Más tarde Lindbergh se pasó una semana en las islas Kuriles, con la excusa de que el tiempo no era propicio para volar. Esta permanencia es también sospechosa."

"Hoy los norteamericanos están estudiando las Islas Aleutianas en gran escala, empleando para procesar al comandante Ortiz en todas esas causas en que aparece como inductor de los asesinatos algunas veces, como autor material de otros."

VISTA DEL FRENTE EN CHINA



Tropas leales del general Chiang Kai Shek, disparando desde una choza, en sus operaciones contra los comunistas rebeldes en la frontera de las provincias de Kiangsi y Fukien, cerca de Nanchang.

El ministro de Bolivia en Washington rectifica un editorial de "La Prensa"

Defiende la actitud de su país en el cumplimiento de los armisticios en el Chaco.—El pacto proyectado por los Neutrales.—La liquidación del litigio.

El doctor Enrique Finot, ministro de Bolivia en Washington, nos dirige la atenta comunicación siguiente, en la cual caballerosa y documentadamente expone su criterio, en consonancia con el expresado en un editorial reciente de LA PRENSA acerca de las presiones características del doloroso problema del Chaco.

He aquí la comunicación del distinguido diplomático suramericano:

"Sr. Director de LA PRENSA. New York City.

"Distinguido señor:

"En ocasión reciente tuve el agrado de dirigirme a usted con el objeto de dejar constancia de la imparcialidad con que la sección editorial del diario que dignamente dirige, se había ocupado siempre del conflicto boliviano-paraguayo, así como también para manifestarle el agradecimiento de la representación diplomática de Bolivia en los Estados Unidos, hacia LA PRENSA, por la forma elevada y noble en que había encarado ese problema sudamericano, abogando por la paz y la armonía entre dos pueblos de origen hispano. No puedo atribuir, por lo tanto, sino a deficiente información, el concepto contenido en el artículo editorial de la edición de hoy, que habla de la "absoluta irresponsabilidad con que, a su turno respectivo, Bolivia y el Paraguay han roto armisticios, quebrantando condiciones de treguas y, en general, llevado adelante en una forma u otra la campaña, mientras se hacían aparentes esfuerzos para encontrar la solución pacífica."

"El merecido prestigio y la justificada difusión que LA PRENSA ha alcanzado entre el público de habla castellana de los Estados Unidos, no me permiten pasar por alto un juicio que pudiera ser admitido por los lectores de ese diario, perjudicando el prestigio de que goza y ha gozado siempre mi país, como nación leal y cumplidora de sus compromisos internacionales. Si es verdad que, en ocasión reciente, con motivo de la tregua acordada para dar facilidades a la negociación en la Comisión de la Liga de las Naciones, Bolivia acusó al Paraguay de haber violado el armisticio, apoderándose del fortín Muñoz algunas horas más tarde del momento fijado para suspender hostilidades, acusación que fué remitida a una investigación cuyos resultados todavía no se conocen, no existe, en cambio, antecedente alguno que pudiera dar lugar a afirmar que Bolivia ha observado alguna vez conducta semejante."

"Como pudiera alegarse que, cuando el Consejo de la Liga de las Naciones se preparaba a enviar la Comisión que ahora actúa en Sudamérica, el Paraguay trató de eludir la acción del organismo de Ginebra, acusando a Bolivia de haber iniciado una ofensiva (julio de 1933), creo conveniente recordar que en dicha oportunidad no mediaba acuerdo alguno de armisticio, ni de suspensión de hostilidades; siendo una de las facultades acordadas a la Comisión, precisamente, la de observar, sobre el terreno, la forma en que se desarro-

llo escapavias, aeroplanos y el cuerpo de telegrafos. En mi opinión esto significa una política de los Estados Unidos de rodear al Japón por todos los medios posibles, para el caso de guerra, antes de que se encuentren los contingentes principales, las dos armadas."

Cita el acuerdo entre los EE. UU. y Rusia.

El almirante se refiere a la reanudación de relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y Rusia y al "perfeccionamiento de los armamentos rusos en el extremo oriente, donde han estado con un gran ejército y una poderosa flota aérea."

"De ocurrir alguna emergencia—continúa—Rusia atacará al Japón por el aire desde tres direcciones (norte, oeste y sur) mientras que una poderosa escuadra auxiliada de fuerte flota aérea lo atacará por el Pacífico."

No se mencionaba a la armada norteamericana con este motivo. Un representante del departamento de marina dijo que no creía que la revista hubiera reproducido fielmente las manifestaciones del almirante Suetsugu, añadiendo que se investigaría el caso.

El declarante había sido castigado

Recordándose con motivo del artículo de referencia, que el almirante había sido relegado a la situación de disponibilidad por un corto espacio de tiempo por haber hecho manifestaciones indiscretas a raíz de la Conferencia Naval de Londres.

Entre tanto Ootohiko Matsukata ha salido del Japón con dirección a los Estados Unidos en excursión amistosa. Este señor, que es prominente hombre de negocios y compañero de estudios, en la Universidad de Harvard, del presidente Roosevelt, debe llegar a Vancouver el día 21 del corriente.

Roosevelt da nuevo impulso a la paz en el Chaco

(Continuación de la primera página)

ricano Weddell. Hasta ahora no se conoce el texto de dicha carta. Los delegados bolivianos habían determinado regresar a La Paz el miércoles, pero, en vista del nuevo giro que han tomado las negociaciones, han permanecido en esta capital los señores Blanco Galindo y Escalier, habiéndose marchado Castro Rojas y Advil Alvesteguy.

En Washington confirman la noticia de la carta

WASHINGTON, enero 12. (A) — El secretario de Estado interior Mr. Phillips confirmó hoy, a preguntas de los representantes de la prensa, la noticia publicada en Buenos Aires sobre la actuación del gobierno norteamericano respecto a las gestiones de paz en el Chaco, manifestando que se había dirigido al presidente Agustín P. Justo, de la Argentina, un mensaje urgente instándole a que hiciera esfuerzos supremos para hallar una solución al conflicto del Chaco.

Ataques paraguayos rechazados, dicen en La Paz

LA PAZ, enero 12. (A) — En un comunicado oficial expedido hoy por el gobierno boliviano, se confirman las noticias de nuevos choques sangrientos en el frente de batalla del Gran Chaco.

Afirma el parte que las tropas bolivianas rechazaron varios ataques paraguayos en la región al Oeste del fuerte "Platanillos".

La Guardia obtiene voto unánime de la Junta

(Continuación de la primera página)

chambelán municipal y consejero íntimo del alcalde, llevó el proyecto a Albany ayer por la noche. Este es casi idéntico al original, exceptuando que en lugar de centralizar todos los poderes en el alcalde, se los confiere a la junta, siendo suficientes 10 de sus votos para aprobar cualquier legislación. En circunstancias normales La Guardia controla 12 de los diez y seis miembros que la forman.

El único impedimento, pues, que la administración fusionista tendrá al presente para poner en ejecución su drástico programa de economías, es la acción conjunta de las dos ramas de la asamblea municipal: el consejo y la junta del presupuesto, pero al declinar éstas acción en concierto, la junta del presupuesto puede impedir que cualquier legislación introducida por La Guardia sea rechazada por la mayoría de Tammany en el consejo.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

El proyecto permite a La Guardia y a la junta reducir los sueldos, efectuar cualquier economía, reorganizar los departamentos y despedir empleados.

La desvalorización del dólar afecta sólo el valor de la existencia de oro

El dólar de papel que llevamos no sufre alteración.—Las existencias representarían una suma doble.—El contenido teórico de metal reducido a la mitad.

WASHINGTON, enero 12. (A) — La nacionalización del oro, por sí, caso de que la administración se decidiese por ésta, no cambiaría el valor del dólar que todos llevamos en el bolsillo. Esta acción es completamente independiente de la desvalorización del contenido metálico del dólar.

Respaldo del circulante habrá siempre tanto oro como hoy. La existencia es de 209,000,000 de onzas, que a su valor legal de \$20.67, forman \$4,300,000,000.

La nacionalización tampoco implicaría grandes desechos de oro de un lugar a otro, pues la mayoría del metal se encuentra ya en la Tesorería. Todo el cambio sería en la propiedad o títulos sobre el metal.

Las reservas de oro del sistema de Reserva Federal alcanzan ahora a \$3,566,000,000, o sea más de tres cuartos de las existencias de la nación.

Algunos expertos creen que el oro debe ser nacionalizado, es decir que la propiedad de él debe transferirse al gobierno, para que la desvalorización, siempre que ésta se efectúe, le beneficie solamente a él.

La desvalorización significa la reducción de la cantidad de oro teóricamente contenida en el dólar de este metal. El dólar actual contiene 23.22 granos de oro puro, y bajo esta base, se necesitan \$26.57 para comprar una onza de oro.

Si el contenido de oro se redu-

Hubo fuerte temblor de tierra en el Perú, ayer

LIMA, enero 12. (A) — Hoy se sintió en esta capital un fuerte temblor de tierra.

Los habitantes huyeron despa- voridos de sus hogares al notar la primera sacudida, pero hasta ahora se desconocen los daños causados por el fenómeno sísmico.

ABRIGOS DE PIEL

Nuevos estilos 1934, por \$37.50

reputado fabricante, 60% menos que al por menor. Por corto tiempo solamente.

SEIBERT FURS 214-220 W. 29th St. Ceren 7a. Ave. Abierto noches hasta 7

Lo Más Nuevo En PATRONES

Si le gusta a usted hacerse sus vestidos, los de sus niños o los de sus amigas, jóvenes o viejas, hay una manera muy fácil en cuanto a

ESTILO y ECONOMIA

por medio del nuevo servicio de patrones que empezamos el próximo lunes en la sección Para Las Damas, por lo general en la 5a. página.

Este nuevo servicio de patrones es diseñado por las mentes más inteligentes de París y Nueva York, para las personas que cosen sus vestidos, ya sea por gusto o por necesidad, pero de cualquier manera, usted vestirá de moda si usa estos patrones. Ellos son de las últimas y mejores modas, cortados a la perfección.

Empiece a leer este servicio el

LUNES PRÓXIMO 15 DE ENERO

en

LA PRENSA



OJO

QUE LA VISTA ES IMPRESCINDIBLE PARA EL GOCE DE LA VIDA. PARA CONSERVARLA REQUIERE FRECUENTEMENTE EL CUIDADO DE UN PROFESIONAL. ES MUY CONVENIENTE UN EXAMEN PERIÓDICO PARA REMEDIAR EL MAL INCONIENTE QUE ASEREA EL PROLONGADO GOCE EN LOS AÑOS VENIDEROS. CONSULTE HOY MISMO AL

Doctor DOMINGO MASTACHE

Óptica y Óptico Español 73 West 116th St. (Esquina Lenox Ave.) Tel. University 4-6944

VEASE NUESTRO ANUNCIO DIARIO EN LA PAGINA 7.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ



perfecto, evitando de esa manera también, que los manoseen personas que a lo mejor no saben apreciar el valor de ellos.

OPINIONES DE PERSONAS ENTENDIDAS

En caso de helarse una mano, o cualquier otro miembro del cuerpo, debe aplicarse agua caliente o alguna luz, pero de ninguna manera aire caliente, hasta que la temperatura normal sea restablecida. Frótese la parte afectada con nieve en un cuarto frío, y háganse aplicaciones de agua helada.

Cuando los pisos de madera están gastados, se les da una capa de goma laca el día antes de encerarlos. Con esta operación es mucho más fácil su limpieza.

Poniéndole jugo de limón a los pasteles de ciruela o piña les da un gusto muy sabroso.

Enseñen a los niños el cuidado que debe dársele a los libros, poniéndoles estantes a su alcance alrededor de las paredes, y haciendo que los coloquen de nuevo en su sitio cuando se termine la hora de la lectura.

PATRON DEL DIA

Bonito vestido para personas delgadas

8074—Este atractivo modelo está hecho con piezas en el cuerpo. La manga es muy nueva así como también el cuello fruncido. Muy bonito en terciopelo, paño o en las nuevas lanas.

Lana marrón con color naranja para la pieza del frente es una combinación muy atractiva. Cortado en cinco tamaños: 11, 13, 15, 17 y 19 que corresponde a las medidas de busto 29, 31, 33, 35 y 37. Para el tamaño 15 se necesitarán 4 y dos tercios de yarda de material de 39 pulgadas de ancho.

Si la pieza del frente se hace una cartera dedicada a estar entre manos delicadas, como son las de toda dama. Tampoco deben escogerse colores muy llamativos, pues si no se puede tener bien con todos los vestidos y abrigos que se usan y entonces resulta una nota discordante, en la toilette.

Si encuentran gran dificultad en hacer este trabajo, me sentiré muy complacida de recibir sus líneas solicitando el envío del folleto en donde encontrarán todas las instrucciones y detalles de la manera que pueden hacerlo. Sólo conviene un sobre con su estampilla de correo y dirección e inmediatamente de recibido en mis oficinas de "Dare 257 Fifth Avenue, New York", me complaceré en remitirlos. Este folleto está impreso en inglés.



LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER

Armarios para libros con puertas de cristal o estantes sencillos. En el mes de Enero todas las librerías ofrecen ventas especiales en muebles, y esta es muy buena ocasión para considerar la compra de un armario para libros, pues seguramente, después de las fiestas de Navidad habrá aumentado la cantidad de libros en su biblioteca, por ser regalos recibidos, o quizás también por haber caído en

sino que al ver uno atractivo no tienen nada más que alargar la mano y darle una ojeada y con mucha facilidad volverlo a poner en su lugar. Por otra parte, estos estantes necesitan mucho más cuidado y atención que los que se encuentran con puertas de cristal, pues el polvo y el aire los castigan más fácilmente y se ha de estar pendiente de ellos para que no se dañen. Así es que, tie-



de color distinto entonces sólo se emplearán 4 yardas, y dos tercios del material contrastante.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno, 1933, con 32 páginas, ilustradas con figuras, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

TENDENCIAS DE LA MODA

Los abrigos

La mujer que se tiene que contentar con un solo abrigo no debe escogerlo con carácter demasiado deportivo ni demasiado vistoso; así lo podrá usar en todas las ocasiones. Algunos de los nuevos modelos se abotonan en la espalda; es raro, exótico, pero nada práctico. Son preferibles los que prenden debajo del brazo. Algunos abrigos tienen mangas de piel de leopardo: un detalle bastante extravagante.

Cierto abrigo de noche sólo tiene unas aberturas para pasar los brazos, cubiertas de voluminosas bombas de piel.

Los trajes sastré

En los días de otoño, y aun los templados del invierno, se usan corrientemente y se ven en todas las colecciones. Uno, hecho de "jersey" de lana gris, tiene un chaleco de "fritschwanz". Otros son de "tweed" gruesos, y otros más de satén "cisé". "Materassi", muy brillantes. Todos son trajes muy sencillos, pero ostentan lujosos chalecos de piel o satén que llegan hasta la línea

Notas de Sociedad

A bordo del vapor "Santa María" se embarca hoy, de regreso para su patria, el doctor Pablo Sánchez Cerro, representante al Congreso en el Perú, que se encuentra en esta ciudad de tránsito.

En la residencia del culto caballero guatemalteco don Julio Aparicio y de su distinguida esposa, se ofreció ayer tarde un "cocktail" de despedida al Dr. Dn. Agustín Nieto Caballero, Inspector General de Educación Pública de Colombia, y su señora, que tantas simpatías se han captado durante su permanencia aquí, en los círculos sociales de Nueva York.

A la fiesta, que resultó muy animada, asistieron, entre otras prominentes personas:

Dr. Dn. Agustín Nieto Caballero y señora doña Herminia Arrate de Dahler, Dr. Dn. Enrique Martínez Sobral, Don Alberto Rembao, Don Dimiri Ivanovich, Don José María Torres Perón, Don Carlos Puyo Delgado, el Lic. don Leonardo Lara, Cónsul General de Guatemala en Nueva York, la señorita Victoria Bertrán, Don José Véliz y su señora doña Aida Donnelly de Véliz, artista de la Opera Metropolitana, Don Rafael Santos Barrios.

El agregado comercial del gobierno chileno, señor don Vicente Alamos, sale hoy para Europa a bordo del vapor "Resolute".

Marcha para su país hoy en el vapor "Santa María" el conocido exportador de café colombiano don Adolfo Aristizábal, acompañado de su esposa y de su pequeño hijo Hugo.

En el día de hoy y no el lunes, como anunciábamos erróneamente en nuestra anterior edición, embarcan para Europa el doctor Agustín Nieto Caballero, su distinguida esposa doña Adelaida Cano de Nieto, y sus inteligentes hijos los señores Alberto, Guillermo, Jaime, Agustín Jr. y Adelaida y Gloria.

Va el doctor Nieto Caballero, Inspector de Educación Nacional en Colombia y uno de los más eminentes educadores de Hispano América, a París, donde piensa permanecer una temporada indefinida.

Don Juan de Dios Bohorquez, ministro del Trabajo en el gabinete del presidente Rodríguez, saldrá de aquí para Méjico el próximo miércoles en el vapor "Orizaba", que lo llevará a Veracruz.

Varios jóvenes de nuestra sociedad decidieron organizar el "Club Pirata", con la mira principal de dar festivales frecuentes para beneficio del elemento joven de la colonia. Admirable actividad han desplegado los miembros de este club, pues hoy ya circulan profusamente las invitaciones para la primera "cena danzante" que darán el sábado 20 del corriente, en el amplio "Café Internacional" de esta ciudad.

El festival dará comienzo a las nueve de la noche, con una "Comida de Lux" que estará amenizada por el excelente conjunto del café y números selectos de variedades. Los invitados tendrán oportunidad de pasar horas amenas bailando hasta las tres de la madrugada.

A juzgar por la entusiasta acogida con que han sido recibidas las invitaciones por parte del numeroso círculo de amistades de

del cuello. Se pone un interés enorme en las blusas de los trajes sastré.

Para la noche algunos de los abrigos son blancos — un blanco mate, adornados de piel de zorro plateado — y es indudable que queda muy bien un abrigo blanco con piel oscura; impresión en la misma forma que los brillantes sobre terciopelo negro.

Han aparecido unos nuevos satenes que se denominan "satins cuits", es decir, "satenes cocidos", de una belleza aun desconocida en este material, a pesar de ser éste siempre agradable.

Los guantes

Los de terciopelo acompañan muchos de los trajes de noche. No se llevan, en realidad, para cubrir las manos, sino más bien para sustituir los pañuelos de "chiffon" que servían como de juguete para las elegantes, y que ahora han quedado relegados al olvido.

Los guantes de satén, en un tono opuesto al del vestido, también son bastante aceptados; e incluso mejor las manos que los guantes de terciopelo.

Las joyas

Para las damas que visten los lujosos trajes de la estación, las joyas deben ser pesadas: brillantes incrustados en enormes guantes de cristal, prendedores gruesos y cuadrados. Nada se considera demasiado rico ni bello actual: todo es oro y plata, todo brilla, todas las telas metálicas han vuelto a la moda; hasta durante el día se usan laminados, moños grandes y pequeños, volantes y detalles de toda naturaleza. La moda de aparecer "pobre" ya ha pasado, se busca el lujo, o, por lo menos, la apariencia del lujo.

los miembros del Club, el éxito está asegurado de antemano.

Son esperados en esta ciudad, procedentes de Washington, en donde radican, los esposos doctor José Guillermo Lewis y Saharita F. de Lewis. La señora de Lewis partirá para Panamá el próximo día 18.

La señorita Anita Ramírez Duque, joven perteneciente a la sociedad panameña radicada en Nueva York, partió anoche rumbo a Washington, en donde permanecerá por una larga temporada, ostentando la representación de la sección femenina del Consolidated Information Service.

Por la vía aérea salió ayer de mañana para Washington el periodista hispano-americano señor don A. Ramón Ruiz, quien pasará en la capital el fin de semana.

Ayer llegaron a este puerto, a bordo del vapor "Plátano", representantes de Puerto Barrios, la Sra. Lola Morales y también don Rubén Elvavarria.

El señor José Puigbó, conocido abogado en ésta, se ha hecho cargo del despacho que aquí tenía establecido el abogado don Armando Castro López, quien falleció recientemente, y continuará en la misma oficina.

Para Kingston, Jamaica, salen hoy en el vapor "Ullán", de la United Fruit, don Manuel Noriega, su señora e hija.

NOTAS DE LA COLONIA

VIAJE DE LUNA DE MIEL

El señor Ignacio Muedes, ciudadano ecuatoriano, acompañado de su esposa Barbarita Planas, de Caguar, Puerto Rico, sale el jueves próximo para el Ecuador en viaje de luna de miel. Contrajeron matrimonio el día 6 del corriente en la iglesia del Holy Name. El señor Muedes trabaja en el Harvard Club.

La joven contrayente fué receptiva de una simpática y animada recepción que se llevó a cabo en la residencia de sus padres, don José Planas y doña Florencia Garrilla de Planas.

SENSIBLE FALLECIMIENTO

Se efectuó el sepelio de la señora Rosario Alvarez vda. de Martínez, persona muy apreciada por la Colonia Puertorriqueña.

El cortejo fúnebre a cargo de la Funeraria González, partió acompañado de numerosa concurrencia, de la casa No. 6 de Morris Avenue al cementerio St. Raymond de esta ciudad. Se han transmitido sentidos pésames a los deudos de la señora Alvarez de Martínez y a sus hijos señores Justo Martínez y hermana, y sobrino señor José R. Alvarez.

Márquez Sterling renunciará la Secretaría de Estado

(Continuación de la primera página)

hizo esta declaración, que está siendo comentadísima ahora:

"Son tantos los asuntos a tratar en Washington, que ha sido difícil para mí el encontrar el buen momento de ir a Cuba a pesar de que he sido llamado a ella constantemente por el Gobierno y por mis amigos. Al llegar a la Habana debo tomar posesión de la cartera de Estado, y cesaré en ese instante como Embajador; pero el verdadero propósito de mi viaje consiste en informar al Presidente Grau San Martín y a su Consejo de Secretarios, detalladamente, y sin reservas de ningún carácter, sobre la situación internacional de la República en la presente hora, no sólo desde el punto de vista político sino bajo el aspecto económico. Además, trataré de que se dé solución a determinados asuntos pendientes que son del resorte de la Cancillería, para enseñuigar a poner a disposición del Presidente la cartera y descansar de la fatigante labor que he realizado desde hace tiempo sin un día de reposo."

El ministro de Bolivia en Washington rectifica un editorial de "La Prensa"

(Continuación de la tercera página)

proclamada por todo el continente, ninguna adquisición territorial obtenida por la violencia será reconocida como válida en el futuro, es inexplicable la obstinación que demuestra el Paraguay en proseguir una lucha en la cual, fuera de ventajas militares efímeras, no obtendrá sino su propia ruina, pues el litigio quedará en pie y no podrá ser liquidado sino por los medios jurídicos.

"Pido a la amabilidad de usted, señor Director, la inserción de la presente carta en su importante diario, y aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi especial consideración y estima.

Enrique Finot, Ministro Plenipotenciario de Bolivia."

POR LOS TEATROS

(Continuación de la cuarta página)

perdió el sentido por haber resistido el sufrimiento intenso que le causó durante toda su actuación una intensa dolencia recrudecida anoche y que ya la privó de tomar la parte de "Brangane" en "Tristan und Isolde" hace unas noches.

REGENT Y HAMILTON

De sábado hasta martes, los teatros Regent y Hamilton ofrecerán la película "Man's Castle," de la casa Columbia, que indudablemente es la más compleja de todas las historietas de amor que se han hecho películas. Emerge esta filigrana cinematográfica como la esmeralda de más impulso y empuje. Compartiendo los honores de una dirección grado primero, número uno, Spencer Tracy y Loretta Young acogen todos los aplausos del público. La trama es de las que dejan hondo recuerdo en el espectador.

El Hamilton completa su programa con "Smoky" con Victor Jory en el papel principal en una película en que el amor de un hombre se entrelaza con el amor de una bestia. Irene Bentley, desde luego no es la bestia, sino la belleza que pone una nota de amor en el desértico Oeste. De hecho es "Smoky," animal que corre rápidamente por los grandes prados y en la explanada grande. El Regent en cambio ofrece "Big Time or Bust" divertidísima comedia en que realzase el negocio de funciones y espectáculos. Piernas esculturales, mujeres bellas, Broadway y... en fin, una comedia de funciones y de espectáculo.

UN GRAN FESTIVAL DE BAILE ESPAÑOL ORGANIZA EL BAILARIN MONTALVO

Conocido más universalmente por M. Beaucaire, pero orgulloso siempre él de lo castizo de su nombre de Montalvo, este excelente bailarín y maestro de bailarines de baile andaluz, prepara un atractivo y pintoresco festival coreográfico que, en realidad, será un entusiasta y bello homenaje a las danzas admirables y sin rival de Andalucía. El festival tendrá lugar el domingo 28 de enero próximo en el Forrest Theatre.

En dicho coliseo montará Beaucaire Montalvo esa noche uno de los más completos espectáculos de su género que se han presentado aquí. Nada menos que eso se propone el celebradísimo artista. Y no otra cosa debería resultar, a juzgar por el inteligente esfuerzo y la entusiasta afición que pone en cuanto se relaciona con su arte, el baile español.

Para exhibir sus más diversas facetas, Montalvo ha agrupado varios cuerpos de bailarinas—casi todas discípulas suyas—, las ha vestido espléndidamente, les ha agregado las necesarias voces para llevar el ritmo prestigioso de sus danzas, al unísono de la orquesta clásica de guitarra, y el todo debiera tener la virtud de revivir, en la escena del coliseo de Broadway, el encanto fascinador y el arte refinado y aristocrático del baile popular de España.

Un gran interés en todos los centros hispanos ha acogido el anuncio del festival que organiza el señor Montalvo.

BROOKLYN PARAMOUNT.

El Paramount Theatre de Brooklyn, anuncia que el primer vehículo cinematográfico de la cosecha de 1934 se presentará allí esta semana, siendo "Eight Girls in a Boat" con Dorothy Wilson, Douglas Montgomery, Kay Johnson y Walter Connolly en los papeles principales. Con todo el ambiente y alrededor de una escuela suiza de pupilas, la película ha sido aclamada como una de las más interesantes de esta temporada. Toma su nombre de las ocho atractivas bellezas que forman el equipo de regata del colegio. Las cosas de la vida, son cosas de la vida en esta cinta.

Las Three Sisters encabezan el espectáculo teatral. La atracción especial es Bradley y Jerome, creadores de bailes especiales para la película "Bolero" por George

RESTAURANTES

RESTAURANT MAISON ROYAL

6 E. 52 St., 5a. y Madison Aves.

EL "RENDEZVOUS" DE LA COLONIA HISPANA

Royal Cuban Orquesta

"DE LA ROSA"

MACHIN Y DANIEL

Creadores del "Manicero" le delirante de las últimas canciones criollas.

LA ARGENTINA "ANGELA" (Acordeonista y cantante)

Tel. EL DORADO 5-9080-5-9025

Antojitos y Comidas Mejicanas

TAMALES, etc. SARRIOSA COMIDA A PRECIOS MODICOS.

ORDENES PARA AFUERA. SRA. FERNANDEZ

141 West 116 Street, Apt. 1-W. Tel. Monument 2-4915.

Raft. Otros números "desconchiflantes" forman parte de este programa.

LOEW'S

Continúa el Teatro Loew's de la calle 116, ofreciendo a los popularísimos Marion Davies y Bing Crosby en la obra de Metro Goldwyn Mayer "Going Hollywood", en que también aparecen Fifi Dorsay, Stuart Erwin y Ned Sparks.

Otra película que completa el programa es "Fighting Code" con el vaquero Buck Jones haciendo sus diabluras como siempre.

Como atracción semi-especial se ofrece "Night Before Christmas", una cómica cinta en technicolor.

"CANCION DE CUNA" EN EL TIVOLI.

Tan grande ha sido la recepción que cálidamente ha recibido "The Cradle Song" (Canción de Cuna) del celebrado autor español Martínez Sierra, en Nueva York, que el Teatro Tivoli, de Brooklyn, se propone presentarla a sus favorecedores durante sábado, domingo, lunes y martes.

Dorothy Weick se ha consagrado como actriz en esta joya de la cinematografía que es una revelación del candor de una joven a quien un designio providencial lleva a las puertas de un convento, dispuesta a hacer vida de monja, lejos de las cosas de la vida. Ella, que es preciosa como el rosal del alba, entrega a las frías paredes de un convento toda su hermosura en un dejo de humano abandono.

DEBUTANDO EN LAS "FOLLIES"

Muchos de los principales autores en la nueva producción "Ziegfeld Follies" que ahora se presenta en el Winter Garden están haciendo su debut en revistas musicales de ésta, la más famosa de todas. Jane Froman, mundialmente conocida por los radiocuchas y Don Ross, también de California, y Betty Worth, otras de las principales de las "Follies" admiten que están saludando a Nueva York desde esta revista.

Balancando el conjunto de los nuevos están los veteranos Fannie Brice, por muchos años con las "Follies", y Willie y Eugene Howard, que ya han sido muy aplaudidos en otras comedias musicales en el Winter Garden.

JEWEL.

Queriendo dotar a los residentes de Harlem de la sensacional obra cinematográfica en que la celebrada Mae West demuestra que "no es un ángel" para ciertas cosas, el Teatro Jewel ofrece durante los días sábado, lunes y martes la cinta "I'm No Angel" en que comparte con la soberbia rubia los aplausos del público el gallardo Cary Cooper.

Ofrecerse además "The Big Bluff" una historieta de amor por Reginald Denny y Claudia Dell y el décimo episodio de "Wolf Dog" con Rin tin Tin, Jr.

RESTAURANTES

RESTAURANT JAI-ALAI

82 BANK ST. Esq. a BLECKER ST.
Bajos del Hotel Santa Lucia
TEL. Chelsea 3-2705 y 3-2706
NEW YORK

DICE UN CLIENTE:

"Para comer y beber bien y barato el JAI-ALAI no me reparto."

Se come estupendamente. Se trata con cortésia. Se bebe oportunamente. Y para decir verdad: Por el mínimo de costo el máximo en calidad.

Especialidad en platos típicos regionales. Se sirven exquisitos vinos importados de España. Abierto desde 8 a. m. hasta 10 p. m.

ESPAÑA EN EL CORAZÓN DE GREENWICH VILLAGE
TODA GENTE DE BUEN GUSTO ADMIRA

LA FIESTA

¡EXITO! Presenta a la eminente Vedette ¡EXITO!
CONCHITA VILA

Recién llegada de los principales teatros de Europa y Sur América, donde ha triunfado por su arte y fastuoso vestuario en todas sus representaciones.

DON CASANOVA Afamado tenor.
ALFONSO Y RAFAEL Dúo de canciones mejicanas.
La orquesta "LA FIESTA" con su magnífico programa

CENA ESPAÑOLA O AMERICANA \$1.50
15 BARROW STREET, N. Y.
Tel. WATKINS 9-5154 y CHelsea 2-8954.

MARTA RESTAURANTE

Un Jardín Español en Greenwich Village.
23 WEST 8th STREET — 5a. y 6a. Aves.
Tel. STUYvesant 6-9064 y 6-4900
COMIDA AMERICANA Y CRIOLLA: \$1 a \$1.50
A la carta a todas horas — "No Cover o Minimum Charge"

PROFESOR VICENTE BRAGALE
Y su orquesta de Tangos, Rambas y Marchas.
ESPERANCITA IRIS SABELLA
JOSE MORICHE ARAYA y MELBA
Afamado tenor. Pareja de baile y tumba.

JOE'S RESTAURANT

505 W. 146 St. (cerca B'way)
Tel. ALdubon 3-1503.
Típico restaurante hispano. Excelente cocina a precios módicos.
Si nos visita una vez estamos seguros que volverá atraído por este ambiente familiar.

LA CHORRERA

107 Water St. (Cerca de Wall St.)
EL RESTAURANT ESPAÑOL MAS ANTIGUO Y ACREDITADO EN NEW YORK.—ESTABLECIDO EN 1890.
Excelente cocina netamente española. — Gran variedad de platos. — Escojidos vinos y licores. — Abierto hasta las 8. Sábados hasta las 4.
Especial atracción para hoy:
LORENZO HERRERA, apaludido tenor. — MUSICA.

SEGOVIA RESTAURANT

"EL LUGAR MAS AMENO DE LA ESPAÑA CASTIZA"
109 EAST 59th STREET A dos pasos de Park y 5a. Aves.
SERVIMOS VINOS EN LAS COMIDAS (LIC. N.V.R.W207)

LA BILBAINA RESTAURANT

218 WEST 14th STREET
INMEJORABLE VINO
Tel. CHelsea 3-9155

50c. Exquisita comida española y un buen escogido menú a la orden. 50c.

El Mundial RESTAURANT

222 W. 116 St. - 7 & 8 Aves.
"Regular Dinner," 8 platos, 50c — Con ½ pollo, lechón o pavo, 70c.
½ bot. de vino, 35c — Cerveza, 10c — Abierto hasta las 3 A.M.

ES CUESTION DE LOS 'SENATORS'

Por JULIO GARZÓN M.

De acuerdo con Bucky Harris, los Washington Senators son "el equipo al que hay que vencer" en la Liga Americana para conquistar el "pennant" de la misma... Los New York Yankees no obstruyen todavía el paso "seriamente"...

Y por lo que respecta a los Athletics, le tomará unas cuantas temporadas más a Connie Mack redondear otro "team" de esos que el suele formar para luego desbaratar y vender por piezas a precios de fabula...

De acuerdo con el consenso de los "100 mejores críticos" de boxeo del país, Jimmy McLarin fue "el mejor boxeador, desde todos los puntos de vista" durante la temporada de 1933... Es posible que Jimmy le haya parecido eso a mis colegas (yo voté por Barney Ross), pero el campeón mundial "welter-weight" peleó solo un par de veces en ese año y no hay derecho a colocarlo tan alto por tan poco trabajo... Cualquiera puede lucir como lo Non Plus Ultra en una noche determinada... La cuestión es poderlo demostrar más de dos o tres veces, y en ese sentido nadie podría negarle tal mérito a Ross, cuya campaña durante 1933 (añe) en que conquistó y defendió el campeonato mundial "light-weight" habiendo dos veces a Tony Canzoneri) fué en extremo activa y sobresaliente...

El popular "Joe" Costa tiene por el boxeo la pasión que suelen tener otros por el "turf" o los gallos de pelea... De ahí que, aún a costa de no poco de su tiempo y dinero, "Joe" que se ha metido ahora a "restauranteur" por añadidura, mantenga siempre una cuerda de gladiadores de diferentes categorías...

La responsabilidad del "manager" con sus triunfos y sus desastres, sus emociones y sus problemas, ejerce sobre mí una atracción irresistible—me decía no hace mucho Costa... Estar en la esquina del gladiador en el fragor del combate en carrera para él el "thrill" que debe ser presenciado desde las tribunas de los hipódromos, dirigiendo mentalmente al jinete y caballo de la cuadra propia, las carreras de caballos... o seguir las incidencias de la riña de gallos, gritándole al espulso propio hasta desgastarse...

La presente cosecha de "coliflo-

Grove, en prisión, será candidato a Senador de los socialistas en Chile

SANTIAGO, Chile, enero 12 (AP).—Mientras esperaba en una prisión el día en que ha de juzgarse por supuesta complicidad en una conspiración contra la seguridad del Estado, el comodoro Marmaduke Grove era el tema de conversación en los círculos socialistas, donde se propone postularlo como candidato al Senado, para llenar la plaza que ha quedado vacante por la muerte del senador Eugenio Matte, ocurrida ayer.

El tribunal de apelaciones resolvió por unanimidad de votar expulsar de la alta cámara al senador Virgilio Morales, a quien acusaban las autoridades de complicidad en el complot ibañista de la semana pasada.

Es muy probable que el doctor Agustín Edwards, candidato de los liberales, tenga que efectuar una fusión con los conservadores radicales, a fin de presentar un frente único de las derechas contra los socialistas. Se recordará que Grove dió muestras de gran popularidad en las elecciones presidenciales, atribuyéndosele la fuerza política alcanzada al hecho de que en aquella época se hallaba preso en una isla del Pacífico.

La acción del tribunal en el caso del senador Morales le priva de su inmunidad parlamentaria, y puede ser ahora procesado por los delitos que se le imputan.

Los estudiantes argentinos visitaron a Roosevelt ayer

WASHINGTON, D. C., enero 12 (AP).—Diecisiete estudiantes y profesores argentinos que realizan una gira de estudio por el país, estuvieron hoy en la Casa Blanca, siendo recibidos cordialmente por el presidente Roosevelt. El embajador de la República Argentina, señor Felipe Espil, hizo las presentaciones.

El presidente declaró en un breve discurso que "el intercambio de estudiantes entre las naciones de América constituye un factor potente en el establecimiento de nexos de unión sincera, y tiene de hacia una mejor comprensión mutua."

Antes de visitar al presidente, los estudiantes fueron saludados por el presidente del Tribunal Supremo, Mr. Charles E. Hughes.

A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

tados tendría que pagarlos de su bolsillo.

Y ninguno de esos contribuyentes tuvo jamás la más remota idea de "regalar" sus dólares a los habitantes del otro lado del charco...

Sandino.

De todo corazón deseamos que los rumores nicaragüenses de próximo levantamiento del que siempre hemos llamado "el glorioso general Sandino", sean totalmente falsos.

Los versos del "Dos de Mayo" español tuvieron su aplicación en tierras de Nicaragua.

Y cuando en hispana tierra pasaron extraños se oyeron, hasta las tumbas se abrieron gritando ¡venganza y guerra!

Pero ya no hay "pasos extraños" que se hagan oír en Nicaragua.

No se oyen más que pasos nicaragüenses.

Por eso deseamos que el glorioso general Sandino no muerle los gloriosos laureles que conquistó en su patriótica lucha...

GUÍA DEL LECTOR

HOY

Baile del Thalia Social Club, 8.30 p.m.

Baile de la Casa Galicia, 8.30 p.m.

Velada en el Ateneo Hispano, 8.30 p.m.

Baile del Club Deportivo S. C., 8.30 p.m.

Festival de la Sociedad de Damas Hispanas, 8.30 p.m.

Velada del Grupo Fiestas de Harlem, en el Park Plaza, 8.30 p.m.

Baile del Club Deportivo Americano, en la Sociedad Española de Beneficencia, 8.30 p.m.

Reunión de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español, en el "Mito" de la Universidad de Columbia, 10.30 p.m.

Baile del Club Cubano de Beneficencia, 8.30 p.m.

Baile de la Legión Americana, 8.30 p.m.

Baile del Club Eco de Colombia, 8.30 p.m.

Juana del Club Las Américas, 8.30 p.m.

Reunión del Club Caribe, 8.30 p.m.

"Noche Africana" en Broadway Country Club, Flushing, N. Y., 8.30 p.m.

Baile del Club Deportivo S. C., 8.30 p.m.

Baile de la Mutualidad Obrera Mellana, 8.30 p.m.

Baile del Club "Los Muchachos", 8.30 p.m.

Baile del Club Familiar, 8.30 p.m.

Baile del Centro Venezolano de Trabajadores, 8.30 p.m.

Baile de la Casa de Puerto Rico en América, 8.30 p.m.

MASANA

Baile de la Sociedad Española de Beneficencia, 8.30 p.m.

Matinée danzante del Poly Hills Social Club, 8.30 p.m.

Juana del Club Puerto Rico, 8.30 p.m.

Reunión del Grupo Hispano del Bronx, 8.30 p.m.

Baile del Club Cubano de Beneficencia, 8.30 p.m.

Conferencia en el Ateneo Hispano, 2.30 p.m.

Matinée de la Liga PuertoRriqueña en el Lexington Hall, a las 3 p.m.

Conferencia de la Liga M. de Hombres, en 30 misma, 8.30 p.m.

Velada de la Unión Española de Gaiteros, 8.30 p.m.

Velada en el St. James Auditorium, Brooklyn, 8.30 p.m.

Velada de la Sociedad Fraternal Universal, 8.30 p.m.

Reunión de P. H. La Guardia Political Club, Inc., 3 p.m.

Velada del Centro Caribio de Estudios Psicológicos, 2 p.m.

Velada del Club Familiar, 8.30 p.m.

Reunión de la Organización Cívica PuertoRriqueña, Brooklyn, 8.30 p.m.

Jira a las 10 a.m. y conferencia a las 2.30 p.m. de la Sociedad Satriata Hispana.

Reunión de la Mutualidad Obrera Mellana, 4.30 p.m.

Baile de la Casa de Puerto Rico en América, 8.30 p.m.

Reunión de la Liga Epworth de Manhattan, 2 p.m.

Hull salió ya de Lima y se dirige a Panamá

A BORDO DEL VAPOR SANTA BARBARA, enero 12. (P).—El secretario de Estado de los Estados Unidos, señor Cordell Hull, salió de Lima esta mañana temprano, para continuar su viaje de regreso a su país, después de haber tomado parte en la conferencia panamericana de Montevideo, manifestando que se sentía sumamente cansado. Mr. Hull, que ha sido objeto de innumerables agasajos en Chile y Perú, espera detenerse algunas horas en Panamá.

CACHETS COLLAZO

PRODUCTOS DEL DR. SOYRE: PRODIGIOS KIDNEY, HIPOFISITIS "SALUD", PRODIGIOS KIDNEY.

Escríbame una lista completa con precios. Pedidos por correo atendidos pronto.

DRUG IMPORTING CO.

"Los más grandes importadores de medicinas europeas"

170 ADAMS ST., BROOKLYN, N. Y.

Astures, Ecuatorianos, Sudamericanos, Españolistas en varios juegos mañana

El Hispano se enfrenta en Glencove con el Glencove F. C.—Hace su debut mañana el Celta F. C.

Bay Ridge Oval

El Centro Asturiano F. C. y el Great Neck celebrarán mañana a las doce del día, en el arriba citado campo de juego, un partido por el campeonato de la Metropolitan Junior Soccer League.

El Great Neck se encuentra al presente a la cabeza de la Liga, con el Flushing en segundo puesto. Los astures, por consiguiente, tendrán que jugar mucho si aspiran a ganar.

El cuadro hispano será como sigue: Pepe, Rodríguez, Rosado, Saraguro, Siso, Lucas, Mayen, Arturo, Gainsa, Borrazas y Linares. Suplentes: Boffolo y Dick.

Glencove, Long Island

Conforme hemos anunciado, mañana se llevará a cabo en esta población de Long Island, por la Copa Nacional (campeonato "abierto" de los Estados Unidos), un partido entre el Hispano Football Club y el Glencove F. C.

El "match" principiará a las 2.30 p. m. Los hispanofílos presentarán por primera vez su nuevo cuadro compuesto ahora mayormente por elementos que fueron del Brooklyn F. C., ya desbandado.

White Plains, N. Y.

El Deportivo Español recibirá mañana, en su campo de White Plains, la visita de su acérrimo rival de Port Chester, en un partido por el campeonato que tiene todas las trazas de ser un "match" de esos que dejan recuerdo.

Los españolistas se encuentran más reforzados que nunca y se prometen una victoria, a pesar de que no ignoran el calibre del "once" contrario.

El Círculo Cubano festeja a los equipos de Ajedrez

Resultó muy lucida la recepción celebrada por el Círculo Cubano de Beneficencia en honor de los equipos de ajedrez que toman parte en la Liga Hispanoamericana, y la cual tuvo lugar en los amplios salones del club en la noche del martes pasado. Asistió como huésped de honor, el señor don Cayetano de Quesada, cónsul de Cuba en Nueva York, quien se ha distinguido en numerosas ocasiones por sus actividades en pro del juego ciencia, particularmente entre los aficionados de la raza hispana en esta ciudad.

El acto fué presidido por el señor Arturo León, presidente del Círculo Cubano, ocupando puestos de honor los señores Francisco Montegudo, del consulado cubano; Raúl Arteche, tesoro del club y Félix Navarro presidente de la Liga Hispanoamericana de Ajedrez.

Después de elocuentes discursos que merecieron el aplauso de la numerosa concurrencia allí presente, el señor Arturo Hourruti, secretario del Club de Ajedrez "Cuba", hizo entrega al presidente de la Liga Hispanoamericana, de un trofeo que le ofrece la referida institución para ser adjudicado al equipo que gane el campeonato de ajedrez que se viene celebrando en la actualidad bajo los auspicios de la referida Liga.

Programa General de Radio

600 K.—WEAF—154 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

8.00 A. M.—Variadas.

9.00 M.—Recitales.

11.15 A. M.—Cine infantil.

12.00 M.—Música.

12.30 P. M.—Legión Americana.

12.45 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

1.45 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

9.30 P. M.—Variadas.

10.00 P. M.—Variadas.

10.30 P. M.—Variadas.

11.00 P. M.—Variadas.

11.30 P. M.—Variadas.

12.00 P. M.—Variadas.

12.30 P. M.—Variadas.

1.00 P. M.—Variadas.

1.30 P. M.—Variadas.

2.00 P. M.—Variadas.

2.30 P. M.—Variadas.

3.00 P. M.—Variadas.

3.30 P. M.—Variadas.

4.00 P. M.—Variadas.

4.30 P. M.—Variadas.

5.00 P. M.—Variadas.

5.30 P. M.—Variadas.

6.00 P. M.—Variadas.

6.30 P. M.—Variadas.

7.00 P. M.—Variadas.

7.30 P. M.—Variadas.

8.00 P. M.—Variadas.

8.30 P. M.—Variadas.

9.00 P. M.—Variadas.

Por el Capitán Roscoe Fawcett

Sociedades Hispanas

ASTROLOGIA

Por DIANA

Tercera Década de Capricornio

Es poco probable que esta sección de Astrología científica reciba la atención de aquellos indiferentes a la fascinación del arte, pero si esto ocurriera todo lo que pido es que prueben mi trabajo antes de criticar los méritos de la ciencia, y que el casual lector no acometa aquello que no tiene la inclinación ni la paciencia de investigar. Astrología no se basa en una presunción hipérbola de la imaginación o parecida fundación insegura, pues no podría resistir a través de las edades la inflexible prueba de la ciencia.

Hasta las dos de la tarde las influencias son buenas para asuntos monetarios, ventas, negocios, etc., y también ayudan a sobrepasar obstáculos. Mañana apropiado para las relaciones de amistad agradable.

En relaciones de afecto los Capricornio son muy reservados y como estas son pocas hay la tendencia del egoísmo.

Previsiones, procurar alejar la inclinación de querer todo para sí.

Interesantes folletos de cada uno de los signos del Zodiaco por DIANA, única Astrologa autorizada en el idioma español en N. Y., pueden obtenerse mediante fecha y mes de nacimiento a DIANA, P. O. Box 324 Grand Central Annex, N.Y.C. 16 cada uno (en sellos). Favor escribir su dirección claramente.

riedades y terminará la velada con baile general.

Mañana a las 2.30 de la tarde dará una conferencia el doctor Hanoka, cuyo tema es: "El origen de las enfermedades y modo de curarlas".

LOS BAILES DEL CIRCULO CUBANO DE BENEFICENCIA

En honor de la Sección de Adorno y Recreo tendrá verificativo esta noche un baile que, si se juzga por el entusiasmo que existe, será uno de los más lucidos que haya dado.

En la noche de mañana celebrará el acostumbrado Baile dominical, al que regularmente acuden todos los socios y bastantes amistades. El baile del jueves constituyó otro triunfo social, viéndose cada día más concurridos.

UN BAILE DEL PORTUGUESE-AMERICAN CLUB

En el salón de la Sociedad Española de Beneficencia dará esta noche un gran baile social esta agrupación de origen portugués, y al mismo dispónese a acudir una amplia representación de esta colonia. Excelente orquesta amenizará el baile.

BAILE EN LA CASA DE PUERTO RICO EN AMERICA, HOY

Esta organización ha invitado a la colonia hispana para el gran baile social que celebrará hoy sábado a las 8.30 de la noche. Para este baile reina gran interés entre sus socios y simpatizadores, por lo cual esperan que esté bien concurrido.

Para mañana ha dispuesto un matinal baile, que dará principio a las seis de la tarde y se prolongará hasta la media noche. Otro lucido círculo de socios y simpatizadores se dispone a asistir.

ACTIVIDADES DE LA LIGA PUERTORRIQUESA, INC.

La Junta directiva de esta sociedad ha invitado a la colonia puertorriqueña para un mitin que ha de celebrarse mañana domingo.

Este acto tendrá por objeto registrar la protesta de la Liga Puertorriqueña, sus miembros y simpatizadores, contra la proclama de la octava, página.

Escuela comercial

Castman School
38 West 123rd St.
N. Y. C.

Instrucción para hispanoamericanos. Contabilidad. Cursos Secretarías. Teoría y práctica de la enseñanza. Idiomas. Certificados titulares. Día y noche. Precios módicos. Empleo para graduados. Incorporación oficial para la Secretaría de Educación del Estado de New York.

FUNDADA 1933.

VELADA HOY Y MAÑANA EN EL ATENEU HISPANO

El bonito paso de comedia de Benavente titulado "Sin querer" será puesto en escena esta noche en el local del Ateneo por el cuadro de declamación del mismo.

Se darán varios números de variedades.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

CENTRO CARIDAD DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Mañana celebrará esta Sociedad su primera Velada Lirica Li-

LA SOCIEDAD DE DAMAS HISPANAS DE NEWARK CELEBRA ESTA NOCHE EL BAILE-ANIVERSARIO

En conmemoración del cuarto aniversario de la fundación de esta agrupación hispana de Newark, N. J., se celebra un gran festival, hoy por la noche, en los salones de la Casa de España y estará amenizado por una de las más populares orquestas.

Toda la colonia sigue con interés y agrado la labor meritoria que, tanto en el campo de la beneficencia como en el social, vienen efectuando estas damas y que, por otra parte, son entusiastas defensoras de todo lo que tienda a dar realce y prestigio a nuestra raza. Principiará a las ocho y media y se prolongará hasta pasada la una de la madrugada.

BAILE MAÑANA EN LA SOC. ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

En el domicilio de esta sociedad se llevará a efecto mañana, desde las ocho en adelante, el "Baile de Depresión", dispuesto por el comité de fiestas de la misma y durará hasta pasado la una de la madrugada.

Los organizadores han dispuesto varios entretenimientos y el salón estará adornado convenientemente. Una excelente orquesta amenizará el baile.

EL PERUVIAN SOCIAL & S. C. DA UN BAILE EN HONOR DEL CHILEAN SOCIAL & S. C.

En un bello gesto de solidaridad y hermandad, el Peruvian Social & S. C. ofrece una velada en honor del Chilean Social & Sporting Club, en el local del Peruvian, el que dará principio a las 8.30 de hoy sábado.

El comité de damas presidido por la señora A. de Valdés hará los honores de la noche a los huéspedes homenajeados que serán los miembros del Chilean. Se dará un número de variedades integradas por la "Cueca", bailada por González y Elba, y números de guitarra por Cecilio Mercado. El acto va a estar muy lucido y amenizado por orquesta argentina.

MATINÉ DANCANTE DEL POLY HILLS SOCIAL CLUB MAÑANA

Para mañana a las 3.30 de la tarde está en preparación un matiné dancante que ofrece aspectos de quedar muy divertido. El comité de fiestas que siempre ha demostrado tener buen gusto en el desarrollo de danzantes especiales ha prometido conseguir un éxito extraordinario.

Las invitaciones han sido repartidas y se espera que todos los socios concurrirán para así dar más lucidez al matiné polijileno.

CASA DE GALICIA DARÁ UN GRAN BAILE ESTA NOCHE

Uno de los lucidos bailes de la presente temporada, lo será sin duda, el que esta sección de fiestas dará esta noche en sus salones.

Las colonias hispanas de esta ciudad, tendrán una vez más a donde pasar una noche de verdadera diversión, donde predomina el más puro ambiente hispano, en cada fiesta que celebra.

El baile será amenizado por una popular orquesta; la cual se halla preparada, a la disposición de los numerosos jóvenes de ambos sexos, que patrocinan los bailes sabatinos de esta sociedad, cada día más popular.

Los preparativos se han finalizado en la última junta celebrada por el comité organizador, y todo se halla preparado para recibir al público con la cortesía que le caracteriza. Las distintas comisiones han sido nombradas, y un gran número de invitaciones, comienzo a las ocho y media, hasta ciendados hispanos. El baile dará puestas en circulación, a las ocho y media, hasta ciendados hispanos.

EL CLUB "LAS AMÉRICAS" DA UN BAILE ESTA NOCHE

Una jaraña-bailé se llevará a efecto hoy por la noche en la residencia del presidente señor Frank Rexach hijo, para la cual se han hecho circular las correspondientes invitaciones entre los asociados y sus numerosos patrocinadores.

La velada ofrece unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Tanto el comité de festejos como el de damas se han esmerado en seleccionar unas de las mejores orquestas de barrio para amenizar la fiesta y en la decoración del local, procurando no dejar nada que desear y que sea como sus festivales anteriores, una noche de sincero regocijo y confraternidad.

LA VELADA OFRECE unas agradables y amenas horas en el más grato ambiente, y será amenizada por un conjunto típico.

EL CLUB ECO DE COLOMBIA TIENE BAILE ESTA NOCHE

Hoy sábado se llevará a cabo otro baile para el cual ya se pusieron en circulación las invitaciones.

Sociedades Hispanas

(Continuación de la séptima página)

yectada emigración borinqueña a Florida.	dado los pasos necesarios.
Mañana por la noche a las 8.30,	cado grupo musical tiene
en el local social de la Liga, el	cargo los bailes.

UN FESTIVAL DE LA
ESPAÑOLA DE GARY
DIANA
Una gran función litera-
ria y baile se efectuará

**CENTRO VENEZOLANO DE
TRABAJADORES**

Esta noche, a las 8, se llevará a efecto el baile que venía organizando la Comisión de Festejos, el cual promete estar muy concurrido. Una conocida orquesta inter-

EL GUARIONES DEMOCRATIC CLUB DE BROOKLYN DA UN BAILE HOY

En la sección hispana de Brooklyn celebra esta noche un baile este conocido Club, para el que se han hecho los preparativos necesarios. Una de las buenas concurrencias que generalmente asisten a los bailes de esta agrupación son: el Sr. Juan M. Gutiérrez, secretario; Dr. J. M. de la Cruz, tesorero; José Hoyo, secretario; José Suárez, vicepresidente.

LA LEGION AMERICANA DA UN BAILE ESTA NOCHE
En sus salones se verificará es-

NOTAS DEL

PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

PRESIDENT **McKINLEY**, de Cristóbal y Habana, enero 7, al muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, a las 12 m. **McKINLEY**, de Boston, enero 3, al muelle 25, río Norte, a las 3 p. m.

Domingo, 14 de enero.
GEORGE WASHINGTON, de Norfolk, enero 13, al muelle 25, río Norte, a las 8 a. m.
MORRIS CASTLE, de la Habana, enero 11, al muelle 14, río Este, a las 8.30 p. m.
El buque de Puerto Limón y Cristóbal Colón, se celebró

VERACRUZ, de	ene.	7
bal, enero 7, al muelle 7, río Norte,	ene.	7
a las 5 p. m.	ene.	7
Lunes, 15 de enero.		
COLOMBIA, Cristóbal	ene.	7
FLORA, Maracaibo	ene.	7
ORANJE NASSAU, La Guaira	ene.	7
VIRGINIA, Habana	ene.	12

	Martes 16 de enero.		
1	AMER. FARMER, Londres	ene.	5
2	AMER. LIVERPOOL	ene.	6
3	CARABOBO, La Guaira	ene.	9
4	OLYMPIC, Cherburgo	ene.	10
5	ORIENTE, Veracruz	ene.	11
6	RES. MONROE, Manila	nov.	27
7	ROBERT E. LEE, Norfolk	ene.	15

VAPORES QUE SALEN
Sábado, 13 de enero.

ARIZONAN, para Bahía de Caraquez,
vía Cristóbal, del muelle 6, Bush
Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

DOROTHY, para San Juan, del muelle

25. N. Y. DAKS, Brooklyn, a las 12 m.


EASTERN PRINCE, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle 74, río Norte, a las 12 m.

GATUN, para La Ceiba, del muelle 19, río Este, a las 12 m.

IL DE FRANCE, para el Havre, del muelle 57, río Norte, a las 12 m.

PLATANO, para Puerto Cortés, del muelle 3, río Norte, a las 12 m.

RESOLTE, para Suba, Palmar de



Mallorca y Barcelona, del muelle 84, a las 11.55 p. m.
ROBERT E. LEIB, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, a las 12 m.
ROTTERDAM, para Puerto Cabello y La Guaira, del final de la calle 5, a las 12.15 p. m.
SAN JACINTO, para San Juan, del muelle 16, río Este, a las 12 m.
SANTA MARIA, para San Juan, vía Nueva York, del muelle 35, Atlántico, a las 12.15 p. m.

Terminal, Bakoklyn, a las 12 m.
SEGUNDO. Para Montevideo y Buenos Aires, del muelle D, Jersey City, a las 9 a. m.
THYRA. Para Santo Domingo, del muelle 25, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 m.
ULUA. Para Santa Marta, via Cristóbal, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.
 Domingo, 14 de enero.

CITY OF BAGDAD, para Manila, del
muelle 2, Bush Docks, Brooklyn, a
las 9 a. m.
MORRO, CASTLE, para la Habana, del
muelle 130 Este, a las 4 p. m.
Lunes, 15 de enero,
LADY DRAKE, Trinidad, 8 p. m.
MADISON, Norfolk, 12 m.
TRACTOR, Bilbao, 9 a. m.

Martes, 16 de enero.
 GEO. WASHINGTON, Norfolk, 22 m.
 MESSEURIAN, Bahia de Caraquez, 1
 p. m.
 OUSEBRIDGE, Málaga y Barcelona,
 n.
 THURLAND CASTLE, Manila, 9 a. m.

SALIDA DE PASAJEROS
VAPOR "RESOLUTE"

(Hamburg-América Line).
 Lista de pasajeros que salen por este
 vapor a medianoche:
 Vicente Alamos señora Ernestina
 Ariosti, José Ballvé, Luis de Toledo La-
 ra, Antonio de Toledo Lara, general
 Antonio Vallejo Vile.
VAPOR "SANTA MARIA"
 (Grace Line).
 Lista de pasajeros que salen hoy en

Adolfo Atizábal y señora, Hugo
Aristizábal, Evangelista Calero, Juan
Calero, señora Lily M. Hurtado e Pablo
Apollinar Izaza y señora, doctor
Briesto Sánchez Cerro.

VAPOR "MORRO CASTLE"
(Ward Line).

Lista de pasajeros que salen mañana
en este vapor:

Señoras Emilia Valenzuela y Amparo

PROXIMAS SALIDAS	
Enero 20.....	Conte di
Enero 27.....	Conte di
Febrero 3.....	Conte di
Febrero 10.....	Conte di
Febrero 15.....	Conte di

res Ramón Morello, José Olivar, John Arguinonzi, Juan Alvarado, Ford Gagnow, Manuel Freyre, Sergio González, Antonio Ufret, José Mena y Augusto Alvarez.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

THU HAUG en el Municipal Dock No. 7 para cazar.

AMERICAN DOGBOLE, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madreña.

PROXIMOS A LLEGAR

GUNNY, esperado el 16 de enero, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madreña.

CAROLINE, esperada el 14 de enero en el

LINEA PORTUGUESA

Excelente y rápido servicio directo entre Nueva York y Puerto Rico.

Vapor "COAMO"
Juan de Puerto Rico

Vapor "SAN JUAN"
Juan de Puerto Rico

Vapor "BORINQUE"
Juan de Puerto Rico

Se hacen reservaciones de pasaje y correspondencia.

LINEA PORTUGUESA

LINEA
Oficina Muelle 13, Río
Wall St., New York, N.Y.

Canal 6-1-1

Este teléfono le conecta
nuestros empleados
tamaño de Anuncio

NA
EAF

cargamento de madera.	saje publicado en
H. S. GROVE, esperado el 20 de enero	Clasificados de LA
en el Weyerhaeuser Timber Co. Dock,	extenderá al gran
con cargamento de madera.	lectores de este di
MISSOURIAN, esperado el 20 de enero	en el extr
en el New York Harbor Terminal	
Dock, para cargar	

